



DER WALDREITER



GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANSDORF-SCHMALENBECK e. V.

25. JAHRGANG

NUMMER 5, MAI 1974



Dorfstraße in Großhansdorf um 1906

Veranstaltungen des Heimatvereins

Sonnabend, 25. Mai 1974, 14.30 Uhr

Wirtschaftswald - Erholungswald

Herr Oberförster Süpke führt durch unsere Wälder.

Treffpunkt: 14.30 Uhr beim Ehrenmal am Walldreiterweg.

Sonnabend, 8. Juni 1974, 14 Uhr

Nachmittagsfahrt zum Duvenstedter Brook

Führung durch Herrn Carl Duve, Naturschutzbeauftragter der Stadt Hamburg.

Gemeinsames Kaffeetrinken im "Alten Heidkrug".

Unkostenbeitrag für Bus DM 3,-, Karten ab 20. Mai bei Espert,

Lütge-Kiekut, Diekmann und Frau Wilde (Die Truhe).

Voranzeige: Sonnabend, 29. Juni: Ganztagesfahrt nach

Kappeln/Schlei. Bei gutem Wetter Bootsfahrt nach

Schleimünde. Näheres im nächsten "Walldreiter" am 15.6.



Ihr **FLEUROP-Florist**

Blümen **Lütge**

Tel.: 61061

An den U-Bhfn. Schmalenbeck und Kiekut

Geranien u. Fuchsien

Begonien u. Knollenbegonien

Petunien u. Agerathum

Tagetes u. Salvien

Alles für Friedhof, Garten und Balkonkasten

Seit dem Frühjahr 1973 haben wir die Werbung für Kleinkredite, Anschaffungsdarlehen und sonstige Darlehen und Hypotheken eingestellt. Wir wollten damit im Einklang mit den Zielen der Deutschen Bundesbank helfen, die inflatorische Entwicklung in unserem Land zu bremsen.

Diese Situation haben Kreditvermittler genutzt und Ihre Werbung noch verstärkt. Wer von derartigen Angeboten Gebrauch macht, zahlt z. T. erheblich höhere Zinsen und Gebühren, als wenn er Kredite bei den Banken in Anspruch nimmt.

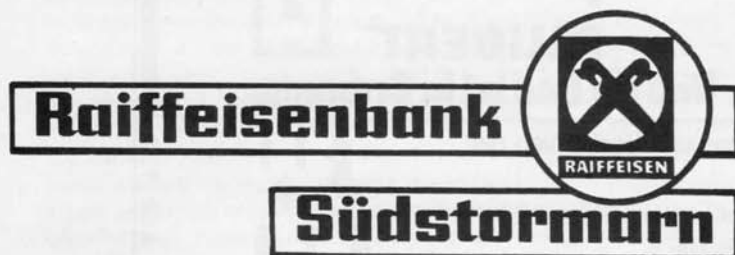
Wir weisen deshalb darauf hin, daß wir Kredite in allen ihren vielfältigen Formen auch weiterhin anbieten.

Kommen Sie zu uns!

Wir übernehmen die Finanzierung, sei es als

**Kleinkredit
Anschaffungsdarlehen
Zwischenfinanzierung aller Art
Darlehen und Hypotheken**

Erkundigen Sie sich, wir nehmen uns Zeit und beraten Sie gern.

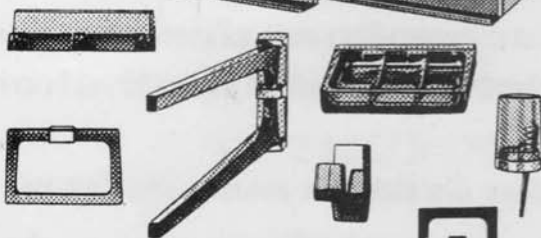
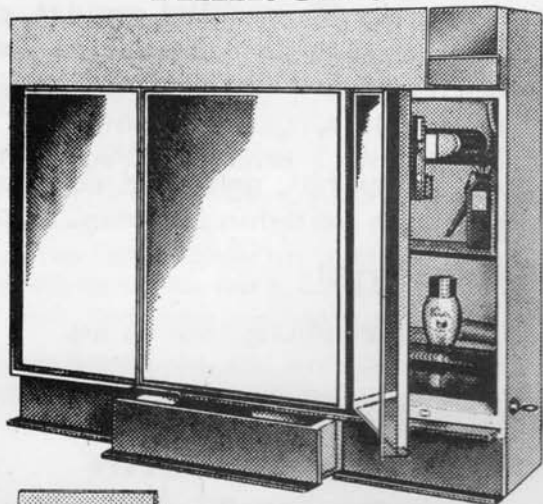


Zweigstelle

**Großhansdorf 1
Eilbergweg
Herr Jöns**

**Großhansdorf 2
U-Bahn Schmalenbeck
Herr Vehrs**

Praktische Ideen fürs wohnliche Bad? Allibert.



ALLIBERT®



Und Ihr Bad ist in Ordnung.

Beratung und Vorführung bei:

Das moderne
Küchen- u.
Sanitärfachgeschäft
an der
Autobahnauffahrt
Ahrensburg

W. MÜCKEL
Bäder
Küchen
Klumpneri

207 Schmalenbeck Bartelskamp 2-6
Telefon (0 41 02) 610 41



WT 802.75 S

700 Jahre Großhansdorf

1274 – 1974

von W. Wilken

IV. Großhansdorf am Beginn unseres Jahrhunderts

Das Titelbild unseres Heftes zeigt ein Stück der Dorfstraße in Großhansdorf am Anfang unseres Jahrhunderts, als Großhansdorf noch ein reines Bauerndorf war. Wir sehen in einer Reihe drei der sieben vorhandenen Höfe, die in einem Kranz um Dorfteich und Dorfanger angelegt waren. Seit Jahrhunderten hatte sich die Zahl der Höfe nicht geändert, und die Bauernfamilien saßen zum größten Teil seit Jahrhunderten auf ihren Höfen. Zwar waren die Häuser nicht jahrhundertealt, aber sie wurden doch immer wieder in der altüberkommenen Weise erneuert. Wir sehen die breit und behäbig hingelagerten Niedersachsenhäuser mit ihren großen Reetdächern, von Feldsteinwällen umgeben, ein Bild, wie man es überall in Holstein und Niedersachsen finden konnte damals. Die Häuser waren so gebaut, daß der Wohnteil zur Straße hin, der Wirtschaftsteil mit der großen Diele und der Grottdör nach hinten zu einem Wirtschaftsweg hin orientiert war. - Wir sehen in dem Bild die Hufen II, III und IV, das sind die Höfe von Wiese, Paape und Steenbock (von links nach rechts). Das letzte Haus im Hintergrund ist die Scheune des Wieseschen Hofes. Ursprünglich hat auch das Haus der Hufe I, der Sanmannsche Hof, in dieser Reihe dicht hinter dem Wiese-Hof gestanden, ist aber schon vor der Jahrhundertwende nach einem Brand weiter nach Westen neu erbaut worden, dort wo jetzt das Gemeindezentrum der evangelischen Kirche liegt. Es war als erstes Bauernhaus im Dorf massiv und hart gedeckt gebaut. -

Um das Bild des Dorfes zu vervollständigen, müssen wir uns rechts anschließend in einem Abstand den Richterschen Hof vorstellen, wie er in der beigelegten Zeichnung dargestellt ist. Hart an der Straße lag der kleine Fuchsteich, daneben die Fuchskate und weit zurückliegend die Hauptgebäude des Hofes. Er ist 1912 abgebrannt und nicht wieder als Bauernhof aufgebaut worden. Als letzter Hof in dieser Reihe kam dann dicht an der Straße und an der Abzweigung des Beimoorweges der Hof von Martens. Ursprünglich eine Kätnerstelle, war diese im Laufe der Zeit zu einer Halbhufe und 1806 durch Zuweisung von Land zu einer Vollhufe geworden. Ebenso war es mit der Hufe VII, dem Hof von Bankes (früher Offen), der nun nicht an der Straße, sondern hinter dem Teich, also gegenüber den anderen Höfen lag. Diese sieben Vollhufen bildeten die eigentliche Dorfgemeinschaft, ihre Besitzer gehörten ohne weiteres zur Gemeindevertretung, alle anderen wahlberechtigten Einwohner durften Vertreter wählen. Großhansdorf - ohne Schmalenbeck - hatte immerhin schon 68 Haushaltungen mit 328 Personen. Außer den 7 Hofbesitzern gab es noch eine Reihe von Anbauern, Brinksitzern und "Miethlingen", auch einige selbständige Handwerker. Im Laufe des 19. Jahrhunderts waren durch Abtrennung von den alten Hufen kleine Hofstellen

entstanden, wie z. B. das kleine Gehöft Kiekut der Familie Witten, die an dem Kirchenweg nach Siek auch einen Ausschank unterhielt. 1846 waren in das Hamburger Land- und Hypothekenbuch allein 8 solche Anbauerstellen eingetragen. Sie besaßen nur wenig Land und waren auf anderen Verdienst angewiesen. - An der Abzweigung des Wöhrendamms, gegenüber dem Sanmann-Hof, lag die alte Dorfschmiede der Eckmanns, die ja in einem Bauern-dorf, wo noch alle Feldarbeit mit Pferden betrieben wurde, nicht fehlen durfte. Die alte Kate, schon 1827 auf Gemeindegrund von einem Witten errichtet, ist erst vor wenigen Jahren abgerissen worden. Der Schmied Hugo Behrmann, der 1927 die alte Schmiede von der Witwe Eckmann übernommen hatte, erbaute später ein eigenes Haus und eine neue Schmiede neben der alten.

Dicht am Dorfteich und hart am Straßenrand lag die Dorfschule, ein Fachwerkhaus mit ziemlich flachem Dach, an der Wetterseite durch aufgenagelte Bohlen geschützt. Die Schule hatte rund 50 Kinder und war seit 1904 zweiklassig, deshalb war ein Anbau für den Hilfslehrer geschaffen worden. "Schullehrer" - so nannte man damals die Leiter von ein- und zweiklassigen Schulen - war Herr Köhler, der noch bis 1934 die neue Schule am Wöhrendamm geleitet hat. -

Im Jahre 1906 spielte sich das dörfliche Leben noch ungestört in dem natürlichen Rhythmus des Jahres, zwischen Saat und Ernte und winterlicher Ruhe, ab. Höhepunkte des Jahres waren im Sommer das "Vogelschießen", das große Fest für die Schulkinder, das "Ringreiten" für die Jungmannschaft und die Feste des Männergesangsvereins und der Feuerwehr, die es als wichtige Organisation seit 1896 gab. Neben den beiden alten Gasthöfen "Paapes Gasthof" und "Mühlendamm" war 1903 am Wöhrendamm das "Hotel Vierlinden" von Friedrich Steenbock erbaut worden. Es war vornehm eingerichtet und schon auf den zukünftigen Ausflugs- und Fremdenverkehr eingestellt, denn in diesen Jahren war Großhansdorf als Ziel für Ausflüge und Ferientaufenthalte von den Hamburgern entdeckt worden. Seine Lage zwischen den alten, hohen Buchenwäldern lockte die Gäste an. Man konnte mit der Bahn bis Ahrensburg fahren und nach Großhansdorf wandern, oder man beteiligte sich an einer Landpartie mit den vierspännigen Breaks. - Die gesunde Luft der Buchenwälder hatte auch die Landesversicherungsanstalt bewogen, schon 1900 in Großhansdorf eine Lungenheilstätte zu errichten. -

In Schmalenbeck gab es nur einen großen Hof, den "Schmalenbecker Hof". Das große alte Strohdachhaus am Teich war 1901 abgebrannt, nur die Scheunen konnten durch die zahlreichen Feuerwehren gerettet werden. Der Hof wurde dann auf der andern Seite der Straße als moderner Gutsbetrieb wieder aufgebaut. Er hat aber seinem Zweck nur wenige Jahre gedient. Die beiden früheren Halbhufen waren schon um 1870 eingegangen. Der Singelmannsche Hof war durch Kauf mit dem großen Hof von Martin Meyer vereinigt worden, und der Hof von Dabelstein war um die gleiche Zeit verkauft worden und durch viele Hände gegangen, schließlich zerstückelt und dann zum größten Teil von Tietz bei der Anlage seines Manhagen-Parks aufgekauft worden. - Auch in Schmalenbeck gab es einige Anbauer und Brink-

Geld macht Geld

Sparen Sie per Dauerauftrag

damit Ihr Sparguthaben
automatisch wächst und Zinsen bringt.

Es ist ganz einfach:

- Sie erteilen uns einen Spar-Dauerauftrag
- Wir buchen dann von Ihrem Girokonto monatlich den von Ihnen festgelegten Betrag auf Ihr Sparkonto um.

Sie gehen kein Risiko ein, denn Sie können
den Dauerauftrag jederzeit wieder aufheben.

Kommen Sie bitte zu uns,
wir beraten Sie in allen Geldfragen.



Kreissparkasse Stormarn

47 Zweigstellen überall in Ihrer Nähe.

sitzer. Da war z. B. die kleine Hofstelle Lurup der Wittens, die um diese Zeit auch eine florierende Gastwirtschaft war, sogar mit einer offenen Kegelbahn für die Hamburger Ausflügler. An der (alten) Sieker Landstraße standen noch drei Anbauerkatzen. Die Zahl der Haushaltungen in Schmalenbeck betrug 43, die der Einwohner 170. - In Schmalenbeck gab es bereits zwei herrschaftliche Landhäuser mit großen Parks: Manhagen und Wulfriede.

Mit Bedacht wurde für diesen Rückblick das Jahr 1906 gewählt, denn es ist ein bedeutsames Jahr. Genau 100 Jahre waren es her, daß die Bauern freie Grundbesitzer wurden. Am 31. März 1906 wurde in Paapes Gasthof eine "Hundertjahrfeier des freien Grundbesitzes" festlich begangen. Nur ein Jahr später, als bekannt wurde, daß die Stadt Hamburg ihre Walddörfer in großem Maße für Siedlungszwecke aufschließen und eine elektrische Schnellbahn bauen wolle, war es mit der dörflchen Ruhe und Abgeschlossenheit vorbei. Es kamen die Grundstückshändler, es bildeten sich Terraingesellschaften, die Anteilscheine unter die Leute brachten, es begann ein gewaltiger Boom im Grundstückshandel, und zwar in allen Walddörfern. Allein in Großhansdorf gab es fünf, in Schmalenbeck vier Terraingesellschaften bzw. private Grundstücksverkäufer. Bereits 1910 war mehr als die Hälfte des bäuerlichen Grundbesitzes in fremde Hände übergegangen. Als dann der erste Weltkrieg diese Entwicklung stoppte, gab es schon keinen gut funktionierenden bäuerlichen Betrieb mehr. Zwar haben einzelne Bauern nach den bösen Erfahrungen von Krieg und Inflation versucht, wieder einen Hof aufzubauen und Land zu erwerben, aber die Entwicklung vom Bauerndorf zur reinen Wohnsiedlung war doch nicht aufzuhalten.



Richters Hof 1906

Für das der CDU und ihren Kandidaten bei der Kommunalwahl am 24. März 1974 erneut in so überzeugender Weise bekundete Vertrauen danken wir unseren Großhansdorfer Bürgern recht herzlich.

Dies wird uns weiterhin in besonderem Maße Verpflichtung sein, uns mit ganzer Kraft für das Wohl unserer Bürger und unserer Gemeinde einzusetzen.

CDU Ortsverband
Großhansdorf-Schmalenbeck

PS.: Bedingt durch den frühen Redaktionsschluß der Osterausgabe konnte die Veröffentlichung erst heute erfolgen.

Salon Braukmann

**Damen- und Herrensalon mit Cafeteria
Am Bahnhof Schmalenbeck**

Für die Monate Mai, Juni und Juli, jeweils am Donnerstag,
haben wir für unsere weiblichen Kunden ein **tolles Angebot**:

Im Mai:

Lockwelle plus ein Getränk nach Ihrer Wahl DM 6,50

Im Juni:

Färben plus ein Getränk nach Ihrer Wahl DM 18,50

Im Juli:

Dauerwelle plus ein Getränk nach Ihrer Wahl DM 26,50

- Anmeldung erbeten -

Unsere Cafeteria ist täglich (außer sonntags) bei Bedarf bis zur Polizeistunde geöffnet.

Aufruf des DRK-Zuges Großhansdorf

Unfälle, Unfälle! Täglich hören und lesen wir davon, aber wenn es uns nicht persönlich angeht denken wir gar nicht darüber nach. Geht es uns wirklich nichts an? Können wir nicht heute oder morgen selbst zu den Verletzten im Straßenverkehr gehören?

Ein Krankenwagen bringt mit Blaulicht und Martinshorn einen Schwerverletzten ins Krankenhaus. Bei seinen Papieren liegt sein Blutspendepass und darauf ist seine Blutgruppe vermerkt.

Wie gut! Wertvolle Zeit kann gespart werden und eine Bluttransfusion, schnellstens nach dem Kreuzungstest, vorgenommen werden. Dieser Unglückte war in gesunden Tagen bereit für andere Menschen, die in Not sind, Blut abzugeben. Jeder der erwartet, daß ihm in Notfällen geholfen wird, sollte bereit sein die Blutspendeaktion zu unterstützen. In Lütjensee ist eine große Blutbank. Von dieser Zentrale werden die Krankenhäuser beliefert. Es werden sehr viele Blutkonserven gebraucht, besonders in der bevorstehenden Reisezeit.

Der DRK-Zug Großhansdorf ruft auf den Blutspendetermin am:

30. Mai 1974 von 17 Uhr bis 19.30 in der Schule Schmalenbeck

Er wird von einem Team der Blutspendezentrale Lütjensee durchgeführt, bestehend aus einem Arzt, zwei Schwestern und einem Angestellten. Jeder gesunde Mensch, zwischen 18 und 60 Jahren, ist ohne Schädigung seiner Gesundheit in der Lage Blut zu spenden.

Jugendliche bis 21 Jahren müssen eine Genehmigung mitbringen. Der geringe Blutverlust ergänzt sich in ganz kurzer Zeit. Jeder Spender wird vor der Blutentnahme dem Arzt vorgestellt. Einige Zeit nach dem Spenden erhält man dann von der Blutspendezentrale den Blutspendepass, wo die eigene Blutgruppe eingetragen ist.

Ein wertvolles Dokument!

Bewohner Großhansdorfs lassen Sie sich nicht umsonst aufrufen, kommen Sie am 30. Mai zur Blutspendeaktion in unseren Ort! Unterstützen Sie die Arbeit der ehrenamtlichen Helfer des DRK.

Vielleicht sind Sie der Nächste, der durch Einsatz hilfsbereiter Menschen gerettet wird.

Wir erwarten auch Sie!

DRK-ZUG Großhansdorf



Gut beraten – gut gekauft

im Fachgeschäft

für Fernseh-, Rundfunk- und Elektrogeräte
Schallplatten • Zubehör

Hanns-Peter Paulsen

Großhansdorf • Eilbergweg 14
(gegenüber U-Bahnhof)

Tel. **62234**

Fernsehreparaturen

Bau von Antennenanlagen



Herbert Wege

Großhansdorf

"Mit einer guten Pfeife beginne ich den Tag, bekämpfe die Hektik und komme abends gut gelaunt nach Hause - es gibt nichts, was mir den Tag verderben könnte".

Termin: 23. Mai Vatertag

Die richtigen Vatertagsgeschenke stehen bereit:

PFEIFEN - TABAKTÖPFE - PFEIFENSTÄNDER
FEUERZEUGE - PFEIFENTASCHEN - ASCHER
UND VIELES MEHR

TABAK UND ZIGARREN

Neu : interessante Geschenk-Ecke

Pfeifenhaus Rieper

Großhansdorf

Eilbergweg 3-5

an der Ampel, ☎ 633 35



Für die mir erwiesenen Aufmerksamkeiten
anlässlich meiner Konfirmation
sage ich, auch im Namen meiner Eltern, herzlichen Dank.

THORSTEN SANMANN

Großhansdorf, im April 1974
Beim Fahrenberg 9

Für die mir erwiesenen Aufmerksamkeiten anlässlich meiner Konfirmation
möchte ich, zugleich im Namen meiner Eltern, von Herzen Dank sagen.

Kirsten Rasmussen

Großhansdorf, im April 1974
Roseneck 23

Für die vielen Glückwünsche und Aufmerksamkeiten anlässlich meiner
Konfirmation sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

Dorothee Lüdtke und Mutter

Großhansdorf, im April 1974



KOHLN-KOKS-BRIKETTS-HEIZÖL



UWE HENSEL
Ahrensburg
Telefon 04102 / 32 23
Hamburg-Harburg
Telefon 040/77 4086

O. BÖKENBERG
u. B. MARTENS

Siek
Telefon 04107 / 206

WALDREITERSAAL

Sehr verehrte Theaterfreunde!

Sehr erfreut waren wir darüber, daß der Besuch der Veranstaltungen des Kulturrings während der abgelaufenen Spielzeit 1973/74 bedeutend besser war als in den vorhergehenden Spielzeiten. Wir hatten bei "Nathan der Weise" sogar ein ausverkauftes Haus!

Herzlichen Dank!

In der kommenden Spielzeit 1974/75 wird wieder das beliebte Altonaer Theater 5 Gastspiele bieten. Es wird am 18. Oktober 1974 mit dem Stück "Das Spiel von Liebe und Zufall" von Marivoux die Spielzeit eröffnen. Auch die Landesbühne Schleswig-Holstein wird einmal gastieren. Eine plattdeutsche Vorstellung und ein hervorragendes Kammerkonzert werden das Abonnement weiter bereichern. Zum neuen Abonnement laden wir Sie schon jetzt herzlich ein und bitten Sie, Ihre Anmeldung unter Telefon 6 19 76 oder schriftlich an Frau Walber, Großhansdorf 2, Groten Diek 39, zu richten.

Noch eins: Das Weihnachtsmärchen wird uns das Altonaer Theater in diesem Jahr spielen!
Weitere Einzelheiten, wie Spielplan und Preise, werden wir in der Juni-Ausgabe des "Waldreiters" vorlegen.

Ihr Kulturring Großhansdorf e.V.

Kirche in Großhansdorf



"Ihr werdet die Kraft des Heiligen Geistes empfangen und werdet meine Zeugen sein, in Jerusalem und in ganz Judäa und Samaria und bis an das Ende der Erde. Und als Er dies gesprochen, während sie zusahen, wurde er emporgehoben und eine Wolke nahm ihn auf, fort von ihren Augen." (Apg. 1, 8-9)

"Himmelfahrt" - ist das nicht ein merkwürdiges fremdes Wort in unserer modernen Welt, eine Zumutung für unseren aufgeklärten Verstand?"

"Himmelfahrt" - ist das nicht ein Überbleibsel alter, längstvergangerer Mythologie, für uns Heutige nicht mehr nachvollziehbar? Doch, wer hier zu entmythologisieren versucht, der verfällt nur allzuleicht einem neuen Mythos, wenn er etwa von der unbewiesenen Behauptung ausgeht, die Verfasser der Bibel hätten Gott irgendwo "oben" im Weltraum "lokalisiert".

Schon das alte Testament zeugt von der Gotteserfahrung des Volkes Israel: "Siehe, der Himmel und aller Himmel Himmel können dich, Herr, nicht fassen." Das war auch Paulus und Lukas selbstverständlich, als sie das unbeschreibbare Ereignis der Hinwegnahme ihres Herrn in Worte zu fassen suchten. Was sie wußten und erfahren hatten, war, daß Jesus Anteil hat am Sein und Wirken Gottes, daß er aus der Bindung an den irdischen Raum entnommen und ihnen qualitativ unendlich entrückt wird, daß er in die unsichtbare Wirklichkeit Gottes übertritt und ihnen doch ganz nahe bleibt. "Emporgehoben" und "Wolke", diese Worte sind für Paulus und Lukas nur Hilfsmittel bei ihrem Versuch, in aller Zurückhaltung anzudeuten und zu umschreiben, was sich der Beschreibung in Worten doch völlig entzieht. Vor diesem Problem, das Unsagbare auszusagen, stehen alle, die seither die Wahrheit des Himmelfahrtseignisses im Glauben erfahren haben und weitersagen wollen. Schon Luther und Tersteegen wußten, daß das Wort "emporgehoben" nicht eine Bewegung im planetarischen oder galaktischen Raum beschreiben will, sondern daß es bedeutet: "Du, Herr, kannst alles allerorten und erfüllen und uns doch nahesein".

Für sie und für uns ist darum dieses glaubende Bewußtsein auch untrennbar verbunden mit dem Vertrauen auf die Verheißung der Boten Gottes:

"Was steht ihr und blickt zum Himmel? Dieser Jesus, der hinaufgenommen wurde, weg von euch in den Himmel, wird so auf dieselbe Weise wiederkommen, wie ihr ihn habt fortgehen sehen."

R.S.

GOTTESDIENSTPLAN

Do. 23.5.74 Gorny, 26.5.74 Kohlwege, 2.6.74 Mauritz, 3.6.74 Gorny, 9.6.74 Kohlwege, 16.6.74 Mauritz, 23.6.74 Gorny.

Am 23. Mai um 17 Uhr: Musikalische Vesper zum Himmelfahrtstage.

Anmeldung der Konfirmanden

Die Mädchen und Jungen, die im Jahre 1976 konfirmiert werden sollen, müssen jetzt zu den Konfirmanden-Gruppenstunden angemeldet werden.

Die Vorbereitungszeit zur Konfirmation dauert 1 1/2 Jahre, sie beginnt nach den Sommerferien. Die Gruppenstunden finden einmal in der Woche statt, und zwar jeweils am Dienstag-Nachmittag. - Die Eltern werden gebeten, die Jungen und Mädchen vor der Sommerpause anzumelden, nach Möglichkeit am 20., 21. und 22. Mai 1974 von 9 - 13 Uhr. Zur Anmeldung bitte die Geburts- und Taufurkunde mitbringen. Die Anmeldungen werden jeweils vom dem zuständigen Pastor entgegengenommen. Für den Gemeindebezirk I von Pastor Mauritz, Alte Landstr. 20. Für den Gemeindebezirk II von Pastor Gorny, Vogt-Sanmann-Weg 8.

Veranstaltungen im Gemeindehaus Grosshansdorf, Vogt-Sanmann-Weg 4

Jeden Montag ab 15.00 Uhr:

"Haus der offenen Tür" für Erwachsene (Gelegenheit zum Kontakt, Gespräch, Information, Lektüre, Musik. Getränke können zubereitet werden).

Jeden ersten Montag im Monat 20.00 Uhr:

Gesprächskreis I (Themen - Diskussion)

Jeden dritten Montag im Monat 20.00 Uhr:

Gesprächskreis II (Bibelkundlicher Themenbereich)

Jeden letzten Montag im Monat 20.00 Uhr:

FILM-ABEND (Auswahl aus klassischen Spielfilmen u. Gespräche über den Film).

Jeden Dienstag 20.00 Uhr:

CHORGEMEINSCHAFT "SHALOM" (singt Folklore u.a.)

Jeden Mittwoch 15.00 Uhr:

JUNGSCHARGRUPPE für 8 - 12jährige Mädchen und Jungen (Basteln, Spielen u.a. / Teilnahme nach Anmeldung).

Jeden Mittwoch 19.00 Uhr:

JUGENDGRUPPEN - ab 15 Jahre (Projektgebundene Beschäftigung/Teilnahme nach Absprache).

Jeden Donnerstag 9.30 Uhr:

KINDERGRUPPE für 4-6jährige (Teilnahme nach Absprache/Mitarbeit der Eltern erwünscht).

Jeden Donnerstag 20.00 Uhr:

AMATEUR-SPIELGRUPPE der VHS (Teilnahme und Anmeldung).

Jeden Freitag 17.00 - 22.00 Uhr:

"HAUS DER OFFENEN TÜR" / TEESTUBE für junge Leute.

AUFERSTEHUNGSKIRCHE GROSSHANDS DORF-SCHMALENBECK

Musikalische Vesper zum Himmelfahrtstage
am 23.5.1974 um 17.00 Uhr,

mit Kantaten von J.S.Bach, D. Buxtehude u.a., für Chor, Soli,
Orchester und Orgel.

Ausführende: Ursula Henke (Sopran), Dieter Limbacher (Tenor),
Paul Schmolcke (Baß), Angelika Fiebig (Oboe), Heinke Schmidt
und Johannes Fiebig (Soloviolenen), Jugendchor "Shalom".
Einstudierung: Peter Korff, Kantorei der Auferstehungskirche.
Gesamtleitung: Robert Staack.

Eintritt frei.

Bäckerei

Konditorei

Hans Ritzkowsky

Großhandsdorf-Wöhrendamm 17

62382

**Lieferung frei
Haus**

— sonntags nur
auf Bestellung —

Große Auswahl an:

Kuchen, Torten, Dessert, Gebäck — Verschiedene Brotsorten
Brötchen, Knüppel, Hörnchen — Eistorten, Eisbomben.

Alles täglich frisch — vom Backofen auf den Tisch!

Rasenmäher **leicht und leise**

MOTOR-RASENMÄHER für jeden Bedarf
mit 2-Takt oder 4-Takt Elektromotor
Schnittbreiten von 43 cm bis 1,25 m von 3,5 bis
16 PS



Motorgeräte Schulze

2071 Siek - Shell-Station - Telefon 04107-344, ab 18 Uhr auch 04102-66211
Kundendienst - Verkauf - Ersatzteile

*Allen Kunden und Freunden
wünschen wir ein recht frohes Osterfest!*

Jugendmusikschule Großhansdorf e. V.

Auch im Ortsteil Großhansdorf besteht jetzt ein Singkreis für Kinder im Alter von 5 bis 7 Jahren. Wir hoffen, damit viele Kinder, denen der Weg nach Schmalenbeck noch zu weit ist, ansprechen zu können. Der neue Singkreis übt freitags von 14.45 bis 15.25 Uhr im neuen Gemeindezentrum am Vogt-Sanmann-Weg. Zwei weitere Kindersingkreise bestehen bekanntlich in Schmalenbeck.

Im September beginnen neue Kurse für:

Musikalische Früherziehung	(4 - 6 Jahre)
Musikalische Grundausbildung	(7 - 8 Jahre)
Rhythmik - Musikalische Bewegungserziehung	(ab 5 Jahre).

Bitte melden Sie Ihr Kind schon jetzt für diesen Unterricht an!

Wir erteilen außerdem Unterricht in Blockflöte, Querflöte, Violine, Klavier u.a.

Alle Anmeldungen bitte telefonisch (nur werktags zwischen 18.00 und 19.00 Uhr) oder schriftlich an:

Claus-Dieter Redmann
Jugendmusikschule Großhansdorf e.V.
Ihlendieksweg 22
Telefon 6 29 09

Wer ein Federbett kauft,

sollte nicht ängstlich auf den Preis sehen. Jede zusätzlich angelegte Mark liefert auch ein Mehr an wohliger, molliger ausrunder Behaglichkeit, an Entspannung und Zufriedenheit. Federbetten werden meist nur einmal im Leben angeschafft. Ein ganzes Leben schläft man in ihnen. Da zahlen sich Experimente nicht aus.

Deshalb: NUR GUTE BETTEN !

TEXTIL-ESPERT

Wäsche · Betten · Gardinen

direkt am Großhansdorfer Bahnhof · Ruf 62655

Ihr Fachgeschäft!



Pfingstliche Kleider, Blusen und Röcke. Herrliche Hemden und Krawatten, SCHIESSER-Wäsche in neuen, modischen Farben für Damen, Herren und Kinder.





Seit 1849

Griesenberg Möbel

Ahrensburg, Rondeel 2 - Fernruf 22 55

Sie finden in meinen großen Ausstellungsräumen eine reichhaltige
Auswahl kompletter Wohnungseinrichtungen

Ein Besuch lohnt sich · Erleichterte Zahlungsbedingungen



Ihre Fachfirma

für Heizanlagen mit Gas-, Koks- oder Ölfeuerung
Schwimmbadtechnik — Kundendienst

Ahrensburger Zentralheizungsbau

G m b H

207 Ahrensburg, Pionierweg 4, Telefon 5 66 41

Übernahme sämtliche kleinere **MAURERARBEITEN**

z. B. Instandhaltungen, Ausbesserungen, Ausbau

Umbau, Gartenmauern, alle Putzarbeiten

ECKHARD LAU

GROSSHANS DORF — WALDREITERWEG 30 — TELEFON 66267

maler



HANS KRUSE

Saubere und handwerksgerechte Ausführung

aller Malerarbeiten - Eigene Gerüste -

Moderne, geschmackvolle Farbberatung -

Verlegen von Teppichböden und -Fliesen.

Unser Ladengeschäft bleibt vom 4. 6.-15. 6. 74 wegen Urlaub geschlossen

Hans Kruse, 2070 Großhansdorf, Schaapkamp

Telefon (04102) 62578



**seit 1949 die Fahrschule
Ihres Vertrauens! Vielen Dank!**

FAHRSCHULE



WARNKE

Ahrensburg, Hamburger Str. 40, Tel. 5 10 41

NEU 1 Liter-Motor



Opel Kadett 1.0 das Sparwunder.

Sie sparen Benzin. Sie sparen Steuern und Versicherung. Kommen Sie zur Testfahrt. Jetzt während der Aktion „Wirtschaftlich Fahren“.



Großhansdorf

Eilbergweg 16
Tel. 5 39 55

Fr. Möller jr. KG

OPEL-VERTRAGSHÄNDLER

Ahrensburg

Hamburger Str. 41-43
Tel. 5 41 31 u. 28 68



Bargteheide

Lübecker Str. 25
Tel. 18 93

Ca. 150 Fahrzeuge, neu und gebraucht, im Angebot



Sportverein Großhansdorf e. V.

Gegründet 1942

Fußball · Turnen · Gymnastik · Judo · Leichtathletik · Schach
Tischtennis

1. Vorsitzender: Hans Henning Offen

Anschrift: Sportplatz Kiekut, Tel. 6 35 63 - Bankkonto: Kreisspar-
kasse Schmalenbeck Nr. 338 163 - Postscheck: Hamburg Nr. 856 95

Liebe Mitglieder!

Auf der Mitgliederversammlung im März dieses Jahres bin ich zum neuen 1. Vorsitzenden unseres Sportvereins gewählt worden. Seit 22 Jahren bin ich Mitglied unseres Sportvereins, und in dieser Zeit ist aus einem kleinen, im wesentlichen Fußball spielenden Verein ein großer Sportverein mit über 1200 Mitgliedern geworden, in dem heute in zum Teil sogar größeren Abteilungen Turnen, Tischtennis, Leichtathletik, Fußball, Judo und Schach betrieben wird. Die Mitglieder haben ein Vereinsheim gebaut, die Gemeinde hat den Sportplatz ausgebaut und mehrere Sporthallen errichtet. An all dem haben meine Vorgänger maßgeblichen Anteil.

Es wird aber auch in Zukunft keinen Stillstand in der Entwicklung unseres Vereins geben. Die Gemeinde Großhansdorf wächst, und die neuen Einwohner werden zum Teil neue Mitglieder werden. Der Schulverband errichtet zur Zeit in Schmalenbeck eine neue Sporthalle, die aufgrund ihrer Abmessungen von 20 x 40 m es uns ermöglichen wird, unser Sportangebot unter anderem auf Volleyball, Basketball und Hallenhandball zu erweitern. Wir überlegen uns Wege, ein attraktives Freizeitprogramm zu gestalten und auch Nichtmitgliedern anzubieten. Ferner hat der Vorstand jetzt beschlossen, aktiv an der Errichtung eines Jugendzentrums mitzuwirken. Wir stellen schon heute unser Vereinsheim für Jugendveranstaltungen (Tanz und Teestube) zur Verfügung.

Der organisatorische Rahmen unseres Vereins entspricht nicht mehr der heutigen Größe des Vereins und zukünftigen Anforderungen. Wir werden Ihnen deshalb zur Mitgliederversammlung im nächsten Jahr eine neue Satzung zur Abstimmung vorlegen. Wir prüfen ferner, uns die Vorteile der elektronischen Datenverarbeitung für Mitgliederkartei und eventuell Beitragszahlungen zu Nutzen zu machen. Zu den Beiträgen wäre im übrigen zu sagen, daß diese in diesem Jahr, soweit man das heute absehen kann, nicht erhöht werden und wahrscheinlich auch nicht im nächsten Jahr. Der Haushalt unseres Vereins beläuft sich in diesem Jahr einschließlich des Wirtschaftsbetriebes des Vereinsheims auf über DM 180.000,--.

Im letzten Monat haben wir uns vorwiegend um die Lösung von Fragen aus der Turnabteilung gekümmert. Wir würden uns freuen, wenn Sie von dem Angeboten regen Gebrauch machen würden, so z. B. vom Mutter- und Kind-Turnen oder von dem wiederaufgenommenen Ballett-Unterricht. Bis zum Erscheinen dieser Zeilen haben wir hoffentlich auch die Probleme der Judoabteilung gelöst. In den nächsten Wochen und Monaten steht die Klärung

einer Reihe wichtiger rechtlicher Fragen an. Wir würden es begrüßen, wenn ein Jurist, sei er Mitglied oder Vater eines Mitgliedes, sich uns beratend zur Verfügung stellen würde. Sehen Sie für sich diese Möglichkeit, bitte rufen Sie mich an.

Wir hoffen, daß wir die erfreuliche Zusammenarbeit mit Mitgliedern, Gemeindevertretung und -verwaltung, Verbänden und Presse fortsetzen können. Die finanzielle Unterstützung durch Gemeinde und Kreis findet unsere dankbare Anerkennung. Über Anregungen aus dem Kreis der Mitglieder würden wir uns sehr freuen.

Mit freundlichen Grüßen

Hans Henning Offen

1. Vorsitzender



Ihr Fleischer-Fachgeschäft Kurt Bachmann jun.

empfiehlt

erstklassige Braten
pikanten Aufschnitt aus eigener Fabrikation
und ein reichhaltiges Angebot an leckeren Sa-
laten. Jedes Wochenende frisches Geflügel

Haberkamp 3 und Sieker Landstraße 183
Telefon 6 29 27

Keine Angst vor Malern!

Wir arbeiten schnell und sauber.

Ihre Wohnung wird im Handumdrehen wie neu.

M A L E R M E I S T E R
HEINR. HAASE

207 Großhansdorf · Up de Worth 30 · Telefon 61683

Neue Mode macht jung!

Machen Sie auch diese Erfahrung -
durch Ausprobieren!

Ein großes Angebot vieler hübscher Sachen
erwartet Sie bei

Wehrmann-Moden

Großhansdorf, Eilbergweg 1, An der Ampel, Tel. 61428

NS. Als besondere Leistung des Monats bieten wir
Ihnen an: Eine **Hosenjacke** in aktuellen Farben
für nur **79,- DM.**

Hellmuth Karnstedt

Radio- und Fernsehtechnikermeister

Großhansdorf · Barkholt 30 · Tel. 61445

- Reparaturen und Verkauf von Radio- und Fernsehgeräten
- Bau von Antennenanlagen

W. Eggers

Eisenwaren - Hausrat

207 Schmalenbeck
Sieker Landstraße 116
Telefon 621 14

Für den Frühjahrsbedarf!

Maschinen- und Sechseckgeflecht, verzinkt und kunststoff-
ummantelt;

Zaunpfähle; Wäschepfähle, Wäscheschirme, Teppichstangen;

Schiebkarren, Spaten und Schaufeln;

WOLF-Gartengeräte, Motor- und Handrasenmäher;

Scott's Rasendünger und Streuwagen;

Elektrische Heckenscheren: Metabo, Black + Decker

Blumenkästen aus Eternit und Plastik;

Sämereien und Grassaat;

Gartenmöbel, Sonnenschirme, Camping-Liegen und Gartenschaukeln;

Leichtmetall-Schiebeleitern

Gartengrills und Holzkohle



Ihre

Konditorei Güttler

hält sich die ganze Woche für Sie
bereit zum Einkauf Ihres
Festlichkeitsgebäcks.

Eilbergweg 4
☎ 6 13 12



Unsere Spezialität:
Anzuchten aus eigener Gärtnerei:

Wilh. Diekmann

Großhansdorf-Schmalenbeck
Sieker Landstr. 175, Tel. 6 28 19



Fernsehkundendienst



DIETER BLEEK

Radio- u. Fernsichttechnikermeister
Ahrensburg — Großhansdorf
Erlenring 19
Reparatur - Verkauf - Antennenbau

Reparaturen auch am Sonnabend

BERND GROSSENbacher

Malermeister

Großhansdorf, Hansdorfer Landstraße 133
Telefon 63405

Beste Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

1. Herren

Die Abstiegsgefahr ist durch den 3 : 2 Auswärtserfolg bei Bramfeld endgültig gebannt. Unserer Mannschaft, Ihrem Betreuer Günter Ranck und dem Trainer Fritz Wendt, dessen Vertrag bis Ende der Saison 1974/75 verlängert worden ist, herzlichen Glückwunsch. Es war ein schönes Stück Arbeit. Es musste bis zum vorletzten Spieltag verbissen um jeden Punkt gekämpft und gezittert werden. Wie schwer es war, dem Abstieg zu entinnen, zeigen die Ergebnisse der Rückrunde: Bei 3 Niederlagen (0 : 3 gegen Ahrensburg, 1 : 4 gegen Grün-Weiss, 1 : 3 gegen Friedrichsgabe) waren 7 Siege (3 : 1 bei ESV, 5 : 0 gegen UH, 3 : 2 gegen Paloma, 3 : 0 bei Hinschenfelde, 2 : 0 gegen Steilshoop, 3 : 1 gegen Eilbek, 3 : 2 bei Bramfeld) und 2 Unentschieden (0 : 0 gegen Nien-dorf, 1 : 1 bei Weiss-Blau). Nötig, um auf insgesamt 22 : 28 Punkte und 42 : 48 Tore zu kommen.

Vor dem letzten Spiel bei BU (A) steht unsere Mannschaft nunmehr punktgleich mit dem Tabellensiebenten UH und dem Tabellenachten ESV auf Platz "Neun" der Tabelle.

Nach Abschluß der Punktspielsaison 73/74 geht es sofort weiter. Der SVG hat den Walddörfer - Pokal zu verteidigen, der im Vorjahr gegen den SC Condor gewonnen wurde. Hier die Termine für unsere Gruppenspiele:

Do., 9.5.	- 19.00 Uhr - Kiekut	- SVG Walddörfer
Do., 16.5.	- 18.30 Uhr - Küperkoppel	- Tonnd./Lohe - SVG
Di., 21.5.	- 18.15 Uhr - Hoisd. Landstr.	- SVG - Sasel
So., 26.5.	- 10.45 Uhr - Berne	- FC Berne - SVG
Do., 30.5.	- 18.15 Uhr - Hoisd. Landstr.	- SVG - Hohenhorst

Das Endspiel und das Spiel um den 3. Platz finden am Samstag, den 8.6.1974 als Doppelveranstaltung statt. Ort und Uhrzeiten werden später festgelegt.

Reserve

Da die Reserve von BU (A) gestrichen worden ist, hat unsere Mannschaft die Punktspielrunde bereits abgeschlossen. Bei 19 : 33 Punkten und 49 : 62 Toren wird man sich mit einem Tabellenplatz im letzten Drittel begnügen müssen. Immerhin hat auch die Reserve in der Rückrunde - wenn auch begünstigt durch 4 kampflos zugesprochene Punkte - besser abgeschnitten als in der Herbstserie.

Hier die letzten Ergebnisse:

3 : 4	bei Hinschenfelde (nach 3 : 0 Führung)
5 : 0	bei Weiß/Blau (kampflos)
3 : 0	gegen Steilshoop
1 : 3	gegen Friedrichsgabe
2 : 4	gegen Eilbek
1 : 7	bei Bramfeld
5 : 0	bei BU (A)

KARL-HANS MEIER-HEDDE

Baumeister

GROSSHANS DORF — Wöhrendamm 19 — Telefon 61039

Maurer-, Stahlbeton- u. Zimmererarbeiten

Berg & Didkowsky

Schmalenbeck, Tel. Ahrens. 6 10 63/64
Bad Segeberg, Ziegelstr. 115-117,
Telefon 26 51

Wand- und Deckenvertäfelung — Mo-
derne Fertigbauteile — Besuchen Sie
unsern Ausstellungsraum

H
O
L
Z

SCHNELL
ZUVERLÄSSIG

▼
TÜREN
PARKETT
PLATTEN
BAUHOZ
TISCHLER-
HOZ

I
L
S
E
*
S
A
U
N
A

Elektrohaus Willy Ehlers

Elektromeister

Elektrogeräte für den modernen Haushalt
Leuchten, Rundfunk- und Fernsehgeräte, Reparaturen

Großhansdorf, Eilbergweg 6 — Telefon 6 23 10

● Über 40 Jahre Fachgeschäft ●



Gärtnermeister

Ullrich Petri

Gartengestaltung

Freude am Garten

neu anlegen

umgestalten

verlegen von Platten

2071 Siek - Alte Landstraße - Tel. 04107 / 208
von 18-20 Uhr Tel. 04107 / 90 81

LEICHTATHLETIK:

Für Interessenten, die ihr Sportabzeichen in der Leichtathletik machen wollen, besteht montags ab 17.30 Uhr die Möglichkeit zum Training auf dem Sportplatz "Kiekut", Am Kortenkamp. Zu dieser Zeit werden auch die Prüfungen abgenommen.

Die Siegerehrung und Ergebnisbekanntgabe für das Vereinssportfest vom 5.5.1974 findet am 19.5.1974 im Rahmen des 1. Kreisoffenen Mehrkampf-wettkampfes durch den 1. Vorsitzenden Herrn Offen statt.

TURNEN:

Die Turngruppe der 6 und 7-jährigen am Montag um 16.00 Uhr in Schmalenbeck, bisher Herr Souchon, übernimmt ab sofort zur selben Zeit in der Schmalenbecker Halle, Frau Opladen.

An alle Mütter mit Kleinkindern:

Da die Möglichkeit besteht, die Mutter- und Kindgruppe auszuweiten, werden interessierte Mütter mit Kleinkindern gebeten, sich bei Frau Karin Müller - freitags 15.15 Uhr Turnhalle Großhansdorf - persönlich oder telefonisch unter 5 75 87 zu melden.

Kinder ab 2 1/2 Jahren können sofort aufgenommen, jüngere vorgemerkt werden.

BALLETT:

In absehbarer Zeit (etwa 15.5.1974) sind wir wieder in der Lage, die Ballettgruppe, geleitet von Frl. Wienke, neu aufleben zu lassen.

Zeit und Ort wird durch Aushang in den Schulen bzw. in einer Nachricht im Ahrensburger Markt bekanntgegeben.

OTTO CROPP

Hausmakler

Großhansdorf, Wöhrendamm 58

Tel.: 6 11 57



Mitglied d.
Daten



Immobilien
Zentrale

sucht ständig

Einfamilienhäuser — Bauplätze

Miet- und Eigentumswohnungen

in allen Größen und Preislagen.

35 Jahre Praxis im Grundstücksgeschäft sichern Ihnen eine sach- und fachgerechte Erledigung aller Grundstücksangelegenheiten zu.

Wir übernehmen auch die Verwaltung Ihres Grundstücks.

Namen,

die den Weg zur Mode
und zur Qualität weisen:



Der Spezialist für Herren-Kleidung
Ahrensburg
Manhagener Allee 8, Tel. 29 82

Kastorf

Damenmoden

Ahrensburg, Manhagener Allee 4
Tel. 5 88 66

Fahrschule Jepsen

Alle Klassen - Am U-Bahnhof Kiekut

Unterrichtsplan

Dienstags von 19 Uhr bis 21 Uhr: Klassen 1 — 3 — 4 — 5

Freitags von 19 Uhr bis 19.45 Uhr: Vorprüfung für Fortgeschrittene

Ferner Mittwochs von 19 Uhr bis 21 Uhr: Erweiterungskursus auf Klasse 2

Seit 10 Jahren: Kreiszentrale Ausbildungsstätte für Berufskraftfahrer und das
Fahrpersonal von Versorgungsbetrieben, Feuerwehren, Katastrophenschutz, etc.

Entwurf · Statik · Bauberatung

Bauüberwachung

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau

FRIEDERICHS & TRAEGER

Beratende Ingenieure · VDI

Tel. 040 / 6 43 19 57

ZÜNDAPP-Rasenmäher.
Erster deutscher Mäher
mit Elektronik-
Zündanlage
(4-Stern-Modell)



**extrem
 leise**

ZÜNDAPP

Vorführung und Verkauf

Motorgeräte SCHULZE

2071 Siek

Alte Landstraße 28

(Shellstation)

Telefon 04107/344

Auskunft auch nach 18.30 Uhr

Tel. 04102/66211 Herr Siemers jun.



Ausführung sämtlicher

Maurer-

Beton- und

Fliesenarbeiten

Baugeschäft

Hansdorfer Mühlendamm - Telefon 6 13 34

Tankhaus RUDOLF ZEITSCHEL



Großhansdorf, Sieker Landstraße 235

Ruf: Ahrensburg 6 18 68

Autobahnausfahrt Ahrensburg

Vom Standesamt

Geburten

- 23.3.74 Matthias Lienau, Pinnberg 30
23.3.74 Annette Margarete Schneider, Ihlendieksweg 47
25.3.74 Claudia Limberg, Hasselkamp 31
27.3.74 Lars Rohde, Neuer Achterkamp 21
29.3.74 Andre Simon Vogelsang, Bei den rauhen Bergen 29
3.4.74 Doris Janke, Alte Landstr. 5
4.4.74 Wiebke Hahn, Ihlendieksweg 47
8.4.74 Maren Beuck, Achtern Diek 14
16.4.74 Jan Hendrik Liebertz, Beim Fahrenberg 9

Elly Möller

Großhansdorf, am Bahnhof
Telefon 63568

Büro- u. Schulartikel
Spielwaren, kleine
Lederwaren, Kunstgewerbe

Hübsche und preiswerte Geschenke in reicher Auswahl



**Ein Blumengruß
bringt immer
Freude!**

Blumenhaus Lübbers

Großhansdorf · Eilbergweg 3·5

Telefon 61165

Eheschließungen

- 5.4.74 Karl-Ernst Joachim Stahmer, Großhansdorf, Sieker Landstr. 135
Doris Ute Wagner, Ahrensburg, Wulfsdorfer Weg 123
- 8.4.74 Siegfried Frank, Großhansdorf, Sieker Landstr. 31
Petra Ernestine Karnehl, Ahrensburg, Otto-Schumann-Str. 12
- 19.4.74 Nikolaos Avramidis, Großhansdorf, Sieker Landstr. 214
Marion Gabriele Kastner, Großhansdorf, Sieker Landstr. 214
- 19.4.74 Norbert Stein, Hoisdorf, Birkenweg 13
Birgit Last, Großhansdorf, Wetenkamp 6
- 16.2.74 Manfred Curt Loose, Großhansdorf, Sieker Landstr. 180
Marianne Kjeldgaard Nielsen, Großhansdorf, Sieker Landstr. 180

Sterbefälle

- | | | |
|---------|---|----------|
| 6.4.74 | Karl Christian Möller
Großhansdorf, Niegeland 6 | 75 Jahre |
| 7.4.74 | Hinderikus Hanssen Heeren,
Großhansdorf, Papenwisch 5 | 70 Jahre |
| 11.4.74 | Leonore Henriette Thiel, geb. Petersen
Großhansdorf, Sieker Landstr. 58 | 87 Jahre |
| 22.4.74 | Martha Luise Barez, geb. König
Großhansdorf, Kortenkamp 10 | 80 Jahre |
| 23.4.74 | Johannes August Carl Pahl, genannt Behn
Großhansdorf, Ihlandieksweg 2 | 85 Jahre |
| 19.3.74 | Wilhelmine Emilie Hanni Alma Brunotte,
geb. Rasch, An der Eilshorst 7 (Berichtigung) | 68 Jahre |

Neuheit!

**aus dem Land des Feuers und Frostes handgearbeitete
LAVA-KERAMIK aus ISLAND in einmalig schönen Farb-
kompositionen z. B. Windlichte, Ascher, Wandlaternen,
Schalen, Deckenlaternen, Vasen und Bierkrüge.**

UHREN - SCHMUCK - BESTECKE

Winfried Hohl

Uhrmachermeister

Am Bahnhof Großhansdorf, Eilbergweg 4, Tel. Ahrensburg 6 34 09

Wir gratulieren recht herzlich

Herrn Wilhelm Teiwes und Frau Emma, Hoisdorfer
zur Diamantenen Hochzeit am 2.5.1974 Landstr. 61

Frau Bertha Schulz, Hansdorfer Mühlendamm 15,
zum 85. Geburtstag am 5.5.1974

Frau Helene König, Diektwiete 3,
zum 85. Geburtstag am 6.5.1974

Frau Charlotte Schrader, Hasselkamp 25,
zum 80. Geburtstag am 7.5.1974

Frau Theresia Priske, Deefkamp 7,
zum 85. Geburtstag am 12.5.1974

Frau Charlotte Bielefeld, Beimoorweg 21
zum 85. Geburtstag am 14.5.1974

Frau Dora Dähn, Hoisdorfer Landstr. 28,
zum 85. Geburtstag am 15.5.1974

Herrn Gustav Tausch, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 85. Geburtstag am 15.5.1974

Herrn Wilhelm Rettmeyer, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 85. Geburtstag am 17.5.1974

Frau Magda Brenske, Jäckbornsweg 18,
zum 80. Geburtstag am 20.5.1974

Frau Ursula Groth, Hoisdorfer Landstraße 41,
zum 80. Geburtstag am 21.5.1974

Herrn Otto Lüdtke und Frau Gertrud, Sieker Landstr. 209,
zur Goldenen Hochzeit am 27.5.1974

Freundliche Hilfe im Haushalt

für kleinen Zwei-Personen-Haushalt

einmal wöchentlich 3 Stunden

Nähe Bahnhof Großhansdorf gesucht. — Tel. 62444

DAMENSALON

Knickrehm

am Bahnhof Kiekut

Geschäftszeiten: 8.30—18 Uhr

sonnabends: 8—13 Uhr

Telefon 6 29 55

Lehrling gesucht

WALTER WIECHERT

Ölfeuerungsanlagen - Wartungs-
dienst - Kesselreinigung

Großhansdorf, Up de Worth 25

Telefon 6 12 47



Stempel · Schablonen · Schilder
Auto-Nummern

C. FR. FISCHER

Ahrensburg (Holst.)

Manhagener Allee 20 · Tel. 5 31 68

Aus der Gemeinde

Nun doch Bundessieger!

Vor einem Jahr hatte sich die Fußballschulmannschaft des Emil-von-Behring-Gymnasiums Großhansdorf unter ihrem Betreuer, Ob.-Studienrat Hölzinger, durch fleißiges Trainieren für den Wettbewerb "Jugend trainiert für Olympia" zum Landessieger von Schleswig-Holstein qualifiziert. Bei den anschließenden Bundes-Ausscheidungsspielen im Olympiastadion Berlin hatte sich die Mannschaft großartig geschlagen und war als Vizemeister zurückgekehrt. Das war eine große Leistung, die entsprechend gewürdigt wurde. Schon damals wurden Zweifel laut, ob bei dem letzten Gegner, der hessischen Mannschaft, nicht bei der Aufstellung der Mannschaft Regeln verletzt worden seien. Nachdem sich bei der Nachprüfung herausstellte, daß tatsächlich zwei Spieler nicht in die Schulmannschaft gehörten, wurde die Mannschaft nachträglich aus dem Wettbewerb zurückgezogen. Die Folge war, daß nun die Großhansdorfer Mannschaft zum Bundessieger erklärt wurde. - In einer kleinen Feierstunde am 13.5. im Gymnasium wurden die Spiele im Olympiastadion in der Erinnerung noch einmal lebendig. Der Schulsportreferent des Landesschulamtes, Leitender Regierungsdirektor Utermann, Kiel, sprach der Schulmannschaft seine Anerkennung aus und überreichte die Urkunden für die Bundessieger, dazu für jeden Jungen ein Buch über die Fußballweltmeisterschaft. Ob.-Studienrat Hölzinger konnte die Siegerplakette für die Mannschaft und ein Werk über "Schulsport 73" in Empfang nehmen. Anschließend sprach Bürgermeister Schlömp als Schulverbandsvorsteher der Mannschaft und Herrn Hölzinger Dank und Anerkennung aus.

Ein Trimm-Dich-Pfad In den Rauhen Bergen

Nun hat auch Großhansdorf seinen Trimm-Dich-Pfad, eine Errungenschaft, wie sie in mehr als 800 Orten der Bundesrepublik bereits vorhanden ist. Der offizielle Name ist Vita-Parcours, weil die Vita-Versicherungsgesellschaft, Zürich, mit Sportmedizinern und Sportpädagogen zuerst diese Anlage für einen volkstümlichen Sport entwickelt hat.

Die Initiative für die Anlage in Großhansdorf ging von Oberforstmeister Friz aus. Schon im letzten Herbst sah man die ersten Stationen des Parcours in den Rauhen Bergen entstehen, und am Sonnabend, dem 5. Mai, konnte die fertige Anlage eingeweiht werden.

In seiner Begrüßungsansprache ging Oberforstmeister Friz auf die große Erholungs- und Sozialfunktion des Waldes im allgemeinen und auf den gesundheitlichen Wert einer solchen Sportanlage im besonderen ein und übergab den Trimm-Pfad in die Obhut des Bürgermeisters mit dem Wunsch, daß recht viele Bürger nun den Pfad beleben und die Sportmöglichkeiten auch ausnutzen möchten. Gleichzeitig dankte er der

Vita-Versicherungsgesellschaft für die kostenlos gelieferten Anweisungs- und Hinweistafeln. Ein Vertreter dieser Gesellschaft war auch anwesend und überbrachte Grüße der Geschäftsleitung. Herr Bürgermeister Schlömp dankte im Namen der Gemeinde für die wertvolle Stiftung und versprach, alles für den Schutz der Anlage zu tun.

Anschließend begaben sich die zahlreichen erschienenen Sportler, Gemeindevertreter, Jugendliche und Schüler auf den Rundkurs zu den 20 Stationen. Wer die vorgeschriebenen Übungen ausführt, braucht wohl eine Stunde und hat hinterher das beruhigende Gefühl, etwas für seine Gesundheit getan zu haben. -

Eine gute Tat muß noch erwähnt werden: Zwei Tage vorher hatte Herr Oberförster Süphke einige Schulklassen dazu bewegt, mit ihm als Saubermänner die Rauhen Berge zu säubern. Es war ein Lastwagen des Bauhofes nötig, um all das viele Papier, die vielen Flaschen und Plastiktüten abzufahren. So zeigte sich am 5. Mai der Wald von seiner besten Seite zur Freude der Sportler und Besucher.

Brillen-Maurer

Diplom-Optiker RUF 2172



AHRENSBURG, Manhagener Allee 9
Lieferant aller Krankenkassen
sonnabends geschlossen

Lothar Granzow

Malermmeister

Großhansdorf, Roseneck 29

Ausführg. sämtl. Malerarbeiten
Tel. 6 62 22

Zentralheizungs- und Ölfeuerungsanlagen

Jürgen Kleinke

AHRENSBURG
Hamburger Straße 79
Telefon 5 57 93

Wichtig!

Wichtig!

Ärztlicher Notdienst

für dringende Fälle an Sonn- und Feiertagen

18.5.74	12 Uhr bis 20.5.	8 Uhr	Dr. Blaßl	Tel.	6 16 90
22.5.74	19 Uhr bis 24.5.	8 Uhr	Dr. Hoffmann	04107/71	61
25.5.74	12 Uhr bis 27.5.	8 Uhr	Dr. Kirchhöfer		6 15 47
1.6.74	12 Uhr bis 2.6.	19 Uhr	Dr. Blaßl		6 16 90
2.6.74	19 Uhr bis 4.6.	8 Uhr	Dr. Hoffmann	04107/71	61
8.6.74	12 Uhr bis 10.6.	8 Uhr	Dr. Horstmann		6 15 60
15.6.74	12 Uhr bis 16.6.	19 Uhr	Dr. Schönwandt		6 25 85
16.6.74	19 Uhr bis 18.6.	8 Uhr	Dr. Kirchhöfer		6 15 47

Beratung und Betreuung in Angelegenheit „Alkoholgefährdetenhilfe“ des
J. O. G. T. e. V. zu jeder Zeit unter Tel. 6 34 91

**Sanitäre Anlagen
Komplette Einbauküchen
Moderne Gasheizungen**

Friedr. Behnke

Installationen

2071 Siek · Grenzeck 6 · Tel. Ahrensbr. 6 12 79
(An der Autobahn)



ALNO
Anbauküchen

HORST BREMER Schlossermeister
Großhansdorf — Martin-Meyer-Weg 2 — Tel. 6 15 12
Bau- und Kunstschlosserei

TAXENRUF 53955

Am Bahnhof, Großhansdorf

Fr. Möller jr KG

Aus der Gemeinde

Sonntagsdienst der Gemeindeschwester

Schwester Heidi Karczewski, Großhansdorf und Schwester Dora Reuter, Siek, (aber wohnhaft in Großhansdorf) haben sich auf abwechselnden Sonntagsdienst und gegenseitige Urlaubsvertretung geeinigt. Sie sind beide telefonisch zu erreichen und zwar:

Schwester Heidi unter 6 17 18

Schwester Dora unter 6 12 18

Die nächsten Sonntagsdienste sind:

18.5. 12 Uhr - 20.12. 7 Uhr S. Heidi

24.5. 16 Uhr - 27. 5. 7 Uhr S. Dora

1.6. 12 Uhr - 4. 6. 7 Uhr S. Dora

7.6. 16 Uhr - 10. 6. 7 Uhr S. Dora

15.6. 12 Uhr - 17. 6. 7 Uhr S. Heidi

17.6. 7 Uhr - 18. 6. 7 Uhr S. Dora

Die Freiwillige Feuerwehr Großhansdorf-Schmalenbeck

wendet sich heute mit einer Bitte an alle alteingesessenen Bürger unserer Gemeinde.

Wir möchten unseren nächsten Generationen ein Stück Feuerwehrgeschichte bewahren, die mit unserem Ort verbunden ist und suchen nach einer alten Feuerwehruniform aus der Vorkriegszeit. Ebenso sind wir sehr an alten Fotografien, die etwas über unsere Feuerwehrkameradschaft aussagen, interessiert. Sollte sich diesbezüglich etwas Verwendbares in Ihrem Besitz befinden, würden wir uns freuen, wenn wir diese Sachen als Leihgabe von Ihnen erhalten könnten. Bitte melden Sie sich bei unserem Wehrführer Armin Dietrich, Hoisdorfer Landstraße 49, Telefon 6 33 77 oder seinem Stellvertreter Peter Lütge, Wassenkamp 9, Telefon 6 10 61.



DAS IST UNSER NEUER SERVICE FÜR SIE

Retten **BUBERT**

verfügt über die modernste
und leistungsfähigste
Bettfedern-Reinigungs-
und Sortieranlage

Reinigung Kopfkissen

4,50 DM

Reinigung Oberbett

10,- DM

Sortieren der Federn

(z. B. bei Umarbeitung zu Flach-
betten)

6,50 DM

Kostenloses Abholen

und Zustellen der Betten an
einem Tag. Anruf genügt!

Telefon 2028

Ahrensburg - Hagener Allee 14

Retten **BUBERT**



Die Apotheke hilft

Notdienstordnung der Apotheken

Die Dienstbereitschaft beginnt: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 18.30 Uhr, Sonnabend 13.00 Uhr, Sonntag 8.00 Uhr. Ende: am nächsten Morgen 8.00 Uhr.

16.5. RO	21.5. RO	26.5. RO	31.5. RO	5.6. RO	10.6. RO	15.6. RO
17.5. WA	22.5. WA	27.5. WA	1.6. WA	6.6. WA	11.6. WA	16.6. WA
18.5. A	23.5. A	28.5. A	2.6. A	7.6. A	12.6. A	17.6. A
19.5. UB	24.5. UB	29.5. UB	3.6. UB	8.6. UB	13.6. UB	18.6. UB
20.5. RA	25.5. RA	30.5. RA	4.6. RA	9.6. RA	14.6. RA	19.6. RA



AM U-BAHNHOF GROSSHANDS DORF

Inhaber: **J. Schilling**
Telefon 6 21 77

UB

Waldsdorfer Apotheke

am U-Bahnhof **SCHMALENBECK**

Heidrun Gottfried
Telefon 6 11 78

WA

Adler-Apotheke A

Ahrensburg

Telefon 22 74

Hamburger Straße 10

Rosen-Apotheke RO

Ahrensburg

Manhagener Allee 46

Ecke Waldstraße

Telefon 27 21

Rathaus-Apotheke RA

Ahrensburg

Telefon 5 47 62

Rathausplatz 35

Verlag und Herausgeber: Heimatverein Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck, 1. Vorsitzender: Willi Wilken, 207 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 66 22 — Text- u. Anzeigenredaktion: Willi Wilken, 207 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 66 22 — Druck Bernd Pockrandt, Druckerei, Bargteheide, J.-Gutenberg-Str. 2, Tel. 04532-1677 — **Zuschriften an die Textredaktion des „Waldreiters“** s. o. — Erscheint einmal im Monat — Für den Botendienst jede Nummer 10 Pf. — Konten: Kreissparkasse Stormarn, 190-452-442; Postscheckkonto Hamburg 57423, Spar- und Darlehnskasse e.G.m.b.H., Siek-Großhansdorf Kto.-Nr. 22302. Westbank Großhansdorf, Kto.-Nr. 3-836007 — Die abgedruckten Zuschriften in „Briefe an den Waldreiter“ sind Diskussionsbeiträge und stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar — Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Textredaktion.

Beiträge für den Heimatverein überweisen Sie bitte auf das Postscheckkonto. Hmb. 722 71-205 oder auf das Konto bei der Kreissparkasse Stormarn, Kto.-Nr. 190-198 921. Der Jahresbeitrag beträgt für Ehepaare 10,— DM, Einzelbeitrag 8,— DM.

Katholische Gemeinde Ahrensburg-Großhansdorf

Ahrensburg St. Marien: Hamburger Straße / Ecke Adolfstraße
Sonnabend 18.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse
Sonntag 7.30 und 10.30 Uhr hl. Messe

vierzehntägig um 9.15 Uhr Kindermesse für die Kinder
mit ihren Eltern.

Kleinkinderbetreuung sonn- u. feiertags um 9.15 u. 10.30 Uhr im Gem.-Zentrum
Großhansdorf Heilig-Geist-Kirche, Wöhrendamm (am Bahnhof „Kleku“)

Sonntag 9.00 Uhr — Werktags: 8.15 Uhr

Kath. Pfarramt: Ahrensburg, Hamburger Straße 48, Tel. Ahrensburg 2907

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Schmalenbeck, Papenwisch 5

Gottesdienst und Sonntagsschule — sonntags 10.00 Uhr

Kinderstunde: donnerstags 15.30 Uhr. Jungschar: freitags 15.30 Uhr

Jugendstunde: donnerstags 19.30 Uhr.

Bibelstunde: dienstags 20.00 Uhr.

Frauenstunde am 2. Montag im Monat 15.30 Uhr.

Wir laden zu allen Veranstaltungen herzlich ein

Freie Evangelische Gemeinde Hamburg

Bezirk Ahrensburg

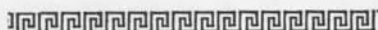
Gottesdienst / Kindergottesdienst: sonntags 10.00 Uhr

in **Ahrensburg**, Lübecker Straße 4 a (im Gemeindehaus)

Kinderstunde: mittwochs 16 Uhr, Bibelstunde: freitags 19.30 Uhr

in **Schmalenbeck**, Stiller Winkel 3 (bei Müller)

Wir laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein



PAUL PIX, Haus- und Grundstücksmakler

Suche im Auftrage vorgemerakter Interessenten

Einfamilienhäuser und Bauplätze

Mietwohnungen in allen Größen und Preislagen

207 Großhansdorf, Up de Worth 28, Tel. 6 35 30

HANS HERM. GLÖE

ELEKTROMEISTER

SCHMALENBECK, Ruf 6 14 54 **neben d. Hochbahnbrücke**

Sanitäre Anlagen
Gasheizungen
Bauklempnerei

Heinz Freitag

Schmalenbeck, Pommernweg 11
Telefon 6 21 86

Wir entleeren
Abwässergruben

schnell – sauber – preiswert

Werner Huber

Tel. Hamburg 6 44 02 35
Hamburg 73 (Rahlstedt)

HERMANN KUPPE

Inh. Herta Kuppe

207 Ahrensburg

Schillerallee 6

Fernruf 04102/2060

Zentralheizungs-, Ölfeuerungsanlagen

Umbau und Kundendienst

Ausführung sämtl. Reparaturarbeiten



Lieferung nach allen Friedhöfen

Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf
SCHMALENBECK, Sieker Landstr. 181

Ruf 6 32 06



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN
AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT
GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 6 11 53

Ahrensburg, Reeshoop/Rathausstraße 8 · Ruf 29 16

Eigene Überführungswagen Alle mit dem Trauertall verbundenen Wege werden erledigt
Auf Wunsch Hausbesuch

Wer wird gewinnen?



WM 74

**Erleben Sie
die Fußball-Weltmeisterschaft live.
Sichern Sie sich einen Tribünenplatz
mit einem Farbfernsehgerät.**

FERNSEH-*Lani*

Ahrensburg

Hamburger Straße 2 am Rondeel - Tel. (04102) 2459

Gewissenhafter Kundendienst - Fachmännische Beratung - Günstige Finanzierung